

# Bysiau yn lle trenau

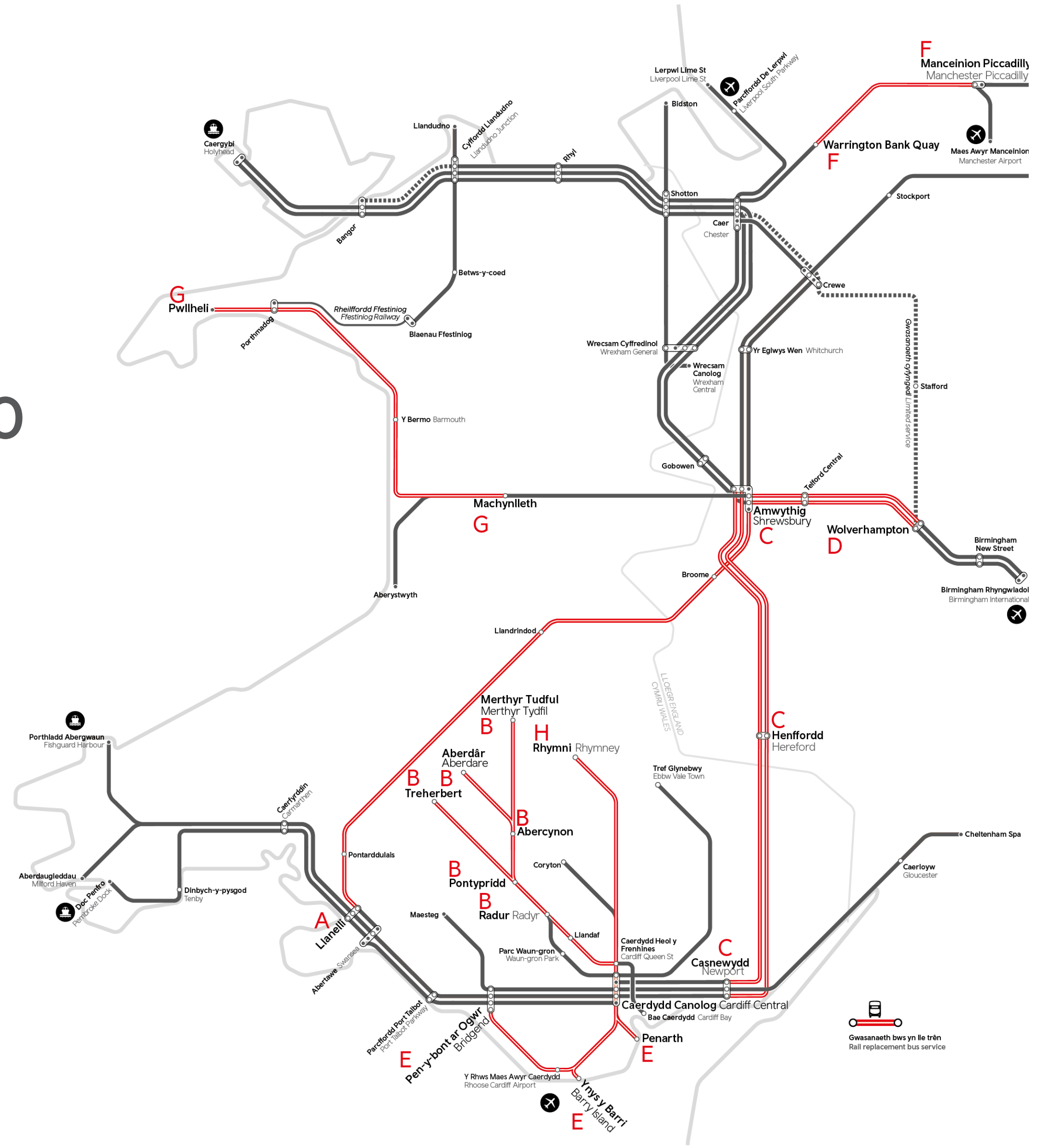
## Rail replacement buses



Hydref 2020 | October 2020

Dyma drosolwg o'r gwasanaethau bws fydd yn rhedeg yn lle'r trenau y mis hwn oherwydd gwaith cynnal a chadw hanfodol ar ein rhwydwaith. Mae'n bosib y bydd rhai newidiadau i deithiau ben bore ac yn hwyr yn y nos sydd heb eu cynnwys. Lle bo'n bosib, rydym yn trefnu gwaith cynnal a chadw fel ei fod yn amharu cyn lleied â phosib ar ein cwsmeriaid. Dim ond ychydig iawn o wasanaethau rydym yn eu rhedeg ar hyn o bryd oherwydd y Coronafeirws.

Here's an overview of rail replacement bus services planned this month due to essential maintenance work taking place on our network. Some late night and early morning journeys may also be subject to change that are not included. Where possible, maintenance work is planned to minimise disruption to customers. We are currently operating an extremely reduced service due to the Coronavirus outbreak.

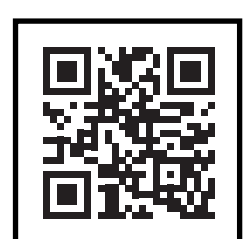


<b>A</b>	Llanelli - Amwythig ar reilffordd Calon Cymru Trefniant nes yr hysbysir fel arall
<b>B<sup>1</sup></b>	Radur - Pontypridd/Aberdâr/Merthyr Tudful/Treherbert Tan Mai 2021 (Dydd Sul - Dydd Iau o 1930 ymlaen)
<b>B<sup>2</sup></b>	Caerdydd Canolog - Pontypridd Dydd Sul 18 (tan ddechrau'r prawn)
<b>B<sup>3</sup></b>	Caerdydd Canolog - Radur (drwy Caerdydd Heol Y Frenhines) Dydd Sul 25 (tan hanner dydd) Bydd trenau rhwng Caerdydd Canolog ac Aberdâr/Merthyr/Treherbert yn cael eu dargyfeirio o amgylch llinell y Ddinas ac ni fyddant yn stopio yn Llandaf, Cathays na Caerdydd Heol y Frenhines. Bydd gwasanaeth bws yn cael ei ddarparu yn lle'r trenau rhwng Caerdydd Canolog a Radur gan stopio yn Caerdydd Heol y Frenhines, Cathays a Llandaf.
<b>B<sup>4</sup></b>	Abercynon - Aberdâr/Merthyr Tudful Dydd Sadwrn 31 Hydref - Dydd Sul 01 Tachwedd (drwy'r dydd)
<b>C<sup>1</sup></b>	Amwythig - Henffordd Dydd Sadwrn 03 (drwy'r dydd, bydd y bws olaf yn ymestyn i Gasnewydd)
<b>C<sup>2</sup></b>	Amwythig - Casnewydd Dydd Sul 04 a Dydd Sul 11 (drwy'r dydd)
<b>C<sup>3</sup></b>	Henffordd - Casnewydd Dydd Sadwrn 10 (drwy'r dydd, bydd bws 1121 yn ymestyn i'r Amwythig)
<b>D</b>	Amwythig - Wolverhampton Dydd Sul 11 (y bore a ddiwedd min nos)
<b>E</b>	Caerdydd Canolog - Penarth - Ynys y Barri - Pen-y-bont ar Ogwr Dydd Llun i Ddydd Gwener hwyr y nos trwy gydol mis Hydref o Ddydd Llun 05 (gwasanaethau Penarth o ddydd Llun 12 ymlaen) Dydd Sul 04 a Dydd Sul 25 (tan ddechrau'r prawn)
<b>F</b>	Manchester Piccadilly - Warrington Bank Quay Dydd Sadwrn 17* - Dydd Sul 18 a Dydd Sadwrn 24* - Dydd Sul 25 (drwy'r dydd) * Y bws cyntaf yn ymestyn o Faes Awyryr Manceinion i Gaer. Y bws olaf o Fanceinion Piccadilly yn ymestyn i Gaer.
<b>G</b>	Pwllheli - Machynlleth Dydd Sadwrn 17 - 01 Tachwedd (drwy'r dydd)
<b>H</b>	Caerdydd Canolog - Caerffili - Rhymney Dydd Sul 25 (tan ddechrau'r prawn)

<b>A</b>	Llanelli - Shrewsbury via Heart of Wales Line Until further notice
<b>B<sup>1</sup></b>	Radyr - Pontypridd/Aberdare/Merthyr Tydfil/Treherbert Until May 2021 (Sunday - Thursday from 1930 onwards)
<b>B<sup>2</sup></b>	Cardiff Central - Pontypridd Sunday 18 (until early afternoon)
<b>B<sup>3</sup></b>	Cardiff Central - Radyr (via Cardiff Queen St.) Sunday 25 (until mid day) Train services between Cardiff Central and Aberdare/Merthyr/Treherbert will be diverted around the City line and will not call at Llandaff, Cathays and Cardiff Queen Street. A rail replacement bus service will run between Cardiff Central and Radyr calling at Cardiff Queen Street, Cathays and Llandaff.
<b>B<sup>4</sup></b>	Abercynon - Aberdare/Merthyr Tydfil Saturday 31 October - Sunday 01 November (all day)
<b>C<sup>1</sup></b>	Shrewsbury - Hereford Saturday 03 (all day, final bus will extend to Newport)
<b>C<sup>2</sup></b>	Shrewsbury - Newport Sunday 04 & Sunday 11 (all day)
<b>C<sup>3</sup></b>	Hereford - Newport Saturday 10 (all day, 1121 bus will extend to Shrewsbury)
<b>D</b>	Shrewsbury - Wolverhampton Sunday 11 (morning & late evening)
<b>E</b>	Cardiff Central - Penarth - Barry Island - Bridgend Monday - Friday late evenings throughout October, from Monday 05 (Penarth services from Monday 12) Sunday 04 & Sunday 25 (until early afternoon)
<b>F</b>	Manchester Piccadilly - Warrington Bank Quay Saturday 17* - Sunday 18 & Saturday 24* - Sunday 25 (all day) * First bus extends from Manchester Airport to Chester. Last bus from Manchester Piccadilly extends to Chester.
<b>G</b>	Pwllheli - Machynlleth Saturday 17 - 01 November (all day)
<b>H</b>	Cardiff Central - Caerphilly - Rhymney Sunday 25 (until early afternoon)

Cofiwch fwrw golwg ar eich taith cyn i chi deithio gan fod amserlenni'n gallu newid. Byddwch yn ddigyswllt: gallwch chi weld amserlenni a llwytho tocyntau i lawr ar ap TfW Rail

Check journey plans before you travel as timetables may change. Go contactless: get train times and download tickets on the TfW Rail



[trctrenau.cymru](https://trctrenau.cymru)  
[tfwrail.wales](https://tfwrail.wales)

0333 3211 202



Mae gwybodaeth am leoliad safleoedd y bysiau sy'n rhedeg yn lle'r trenau i'w gweld ar y poster 'Gwybodaeth Ddefnyddiol' yn yr orsaf. Prynwch eich tocynt cyn mynd ar y bws, caniatwch fwy o amser ar gyfer eich taith a gwiriwch unrhyw gysylltiadau. Yn anffodus, ni ellir cludo cŵn (ac eithrio cŵn cymorth), beiciau, pramiau nad ydynt yn plygu na bagiau mawr ar wasanaethau bws.



Mae'n bosibl na fydd y bysiau sy'n rhedeg yn lle'r trenau yn gwbl hygyrch, yn cynnwys y toiledau. I gael cymorth a chyngor ar hygyrchedd, cysylltwch â'n tîm Cymorth I Deithwyr 24 awr cyn i chi deithio ar 03330 050 501 (rhwyng 8am ac 8pm bob dydd, ac eithrio Dydd Nadolig).



Rail replacement bus stop location information is included in the 'Useful Information' poster at the station. Please buy your ticket before boarding the bus service, allow more time for your journey and check any ongoing connections. We regret that dogs (except assistance dogs), cycles, non-foldable prams and large items of luggage cannot be carried on bus services.



Rail replacement buses may not be fully accessible, including toilets. For accessibility advice and assistance, please contact our Passenger Assist team 24 hours before you travel 03330 050 501 (8am to 8pm every day, except Christmas Day).

Gwisgwch orchudd wyneb  
Wear a face covering

Parchwch ein staff a theithwyr eraill bob amser  
Respect our staff and other passengers at all times

Cadwch eich pellter  
Keep your distance

Caniatwch amser ychwanegol i deithio ar drên  
Allow extra time to make your journey by train

Dylech osgoi cyffwrdd arwynebau'n ddiangen.  
Golchwch eich dwyllo'n rheolaidd  
Avoid touching unnecessary surfaces, wash hands regularly

Y ffordd orau o dalu yw defnyddio'r ap TfW Rail neu drwy dalu â cherdyn digyswllt  
Payment by contactless or the TfW Rail app preferred

Teithiwch yn ystod y cyfnodau tawel os gallwch chi:  
0930 - 1600 ac ar ôl 1830  
Travel during off-peak hours if you can: 0930 - 1600 and after 1830